A BIZOTTSÁG 1191/2006/EK RENDELETE

(2006. augusztus 4.)

a sertéshúságazatra vonatkozóan vámkontingens megnyitásáról és kezeléséről szóló 1458/2003/EK rendelet módosításáról

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a sertéshús piacának közös szervezéséről szóló, 1975. október 29-i 2759/75/EGK tanácsi rendeletre [1] és különösen annak 8. cikke (2) bekezdésére és 11. cikke (1) bekezdésére,

mivel:

(1) Az 1458/2003/EK bizottsági rendelet [2] rendelkezik vámkontingens megnyitásáról és kezeléséről a sertéshúságazatban.

(2) A 2006/333/EK tanácsi határozattal [3] jóváhagyott, az Európai Közösség és az Amerikai Egyesült Államok között az 1994. évi Általános Vám- és Kereskedelmi Egyezmény (GATT) XXIV. cikkének 6. pontja és XXVIII. cikke értelmében levélváltás formájában létrejött megállapodás [4] előírja, hogy a sertéshúsra vonatkozó éves behozatali vámkontingenst *erga omnes* alapon 1 430 tonnával növelni kell.

(3) Azokat a hivatkozásokat, amelyeknek szerepelniük kell a behozatali engedély iránti kérelmekben, a Közösség hivatalos nyelveinek valamelyikén kell feltüntetni.

(4) Az Európai Unió 2007. január 1-jei, Bulgáriával és Romániával történő esetleges kibővülésére figyelemmel célszerű egy, a jelenleg érvényben lévőtől különböző időszakot előírni a 2007. év első negyedévére vonatkozó engedélykérelmek benyújtása tekintetében.

(5) Az 1458/2003/EK rendeletet ennek megfelelően módosítani kell.

(6) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a Sertéshúspiaci Irányítóbizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az 1458/2003/EK rendelet a következőképpen módosul:

1. A 4. cikk d) és e) pontja helyébe a következő szöveg lép:

„d) Az engedélykérelmek és az engedélyek 20. rovatában fel kell tüntetni az Ia. mellékletben szereplő bejegyzések egyikét;

e) Az engedélyek 24. rovatában fel kell tüntetni az Ib. mellékletben szereplő bejegyzések egyikét.”

2. Az 5. cikk (1) bekezdése a következő albekezdéssel egészül ki:

„A 2007. január 1-jétől március 31-ig terjedő időszakra vonatkozó engedélykérelmeket azonban 2007 januárjának első tizenöt napja során kell benyújtani.”

3. Az I–IV. melléklet helyébe e rendelet mellékletének szövege lép.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lép hatályba.

Ezt a rendeletet 2006. július 1-jétől kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2006. augusztus 4-én.

a Bizottság részéről

Mariann FISCHER BOEL

a Bizottság tagja

---

[1] HL L 282., 1975.11.1., 1. o. A legutóbb az 1913/2005/EK rendelettel (HL L 307., 2005.11.25., 2. o.) módosított rendelet.

[2] HL L 208., 2003.8.19., 3. o. A legutóbb a 341/2005/EK rendelettel (HL L 53., 2005.2.26., 28. o.) módosított rendelet.

[3] HL L 124., 2006.5.11., 13. o.

[4] HL L 124., 2006.5.11., 15. o.

MELLÉKLET

„I. MELLÉKLET

Tételszám	Csoport-szám	KN-kód	Árumegnevezés	Vám (EUR/tonna)	Mennyiség tonnában 2006. július 1-jétől
09.4038	G2	ex 0203 19 55 ex 0203 29 55	Karaj és sonka csont nélkül, frissen, hűtve vagy fagyasztva	250	35 265
09.4039	G3	ex 0203 19 55 ex 0203 29 55	Szűzpecsenye, frissen, hűtve vagy fagyasztva	300	5 000
09.4071	G4	1601 00 91 1601 00 99	Kolbász, száraz vagy kenhető, főzés nélkül Egyéb	747 502	3 002
09.4072	G5	1602 41 10 1602 42 10 1602 49 11 1602 49 13 1602 49 15 1602 49 19 1602 49 30 1602 49 50	Egyéb sertéshúsból, belsőségből vagy vérből készült élelmiszer-készítmények és konzervek	784 646 784 646 646 428 375 271	6 161
09.4073	G6	0203 11 10 0203 21 10	Hasított test vagy hasított féltest frissen, hűtve vagy fagyasztva	268	15 067
09.4074	G7	0203 12 11 0203 12 19 0203 19 11 0203 19 13 0203 19 15 ex 0203 19 55 0203 19 59 0203 22 11 0203 22 19 0203 29 11 0203 29 13 0203 29 15 ex 0203 29 55 0203 29 59	Házi sertés részei frissen, hűtve vagy fagyasztva, csonttal vagy csont nélkül, kivéve a külön csomagolt szűzpecsenyét	389 300 300 434 233 434 434 389 300 300 434 233 434 434	5 535

IA. MELLÉKLET

A 4. cikk d) pontjában említett bejegyzések

— Reglamento (CE) nº 1458/2003

— Nařízení (ES) č. 1458/2003

— Forordning (EF) nr. 1458/2003

— Verordnung (EG) Nr. 1458/2003

— Määrus (EÜ) nr 1458/2003

— Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1458/2003

— Regulation (EC) No 1458/2003

— Règlement (CE) nº 1458/2003

— Regolamento (CE) n. 1458/2003

— Regula (EK) Nr. 1458/2003

— Reglamentas (EB) Nr. 1458/2003

— 1458/2003/EK rendelet

— Regolament (KE) Nru 1458/2003

— Verordening (EG) nr. 1458/2003

— Rozporządzenie (WE) nr 1458/2003

— Regulamento (CE) n.º 1458/2003

— Nariadenie (ES) č. 1458/2003

— Uredba (ES) št. 1458/2003

— Asetus (EY) N:o 1458/2003

— Förordning (EG) nr 1458/2003

IB. MELLÉKLET

A 4. cikk e) pontjában említett bejegyzések

— Derecho de aduana fijado en … en aplicación del Reglamento (CE) nº 1458/2003

— clo ve výši … podle Nařízení (ES) č. 1458/2003

— toldsats fastsat til … i henhold til Forordning (EF) nr. 1458/2003

— Zollsatz, festgesetzt auf … in Anwendung der Verordnung (EG) Nr. 1458/2003

— Tollimaks … vastavalt määrusele (EÜ) nr 1458/2003

— δασμός καθοριζόμενος σε … κατ'εφαρμογή του Κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1458/2003

— Duty of … pursuant to Regulation (EC) No 1458/2003

— droit de douane fixé à … en application du Règlement (CE) nº 1458/2003

— Dazio doganale fissato in … in applicazione del Regolamento (CE) n. 1458/2003

— *Nodoklis … pamatojoties uz* Regula (EK) Nr. 1458/2003

— … muitas pagal Reglamentas (EB) Nr. 1458/2003

— … összegű vám a következő jogszabály értelmében 1458/2003/EK rendelet

— Obbligu ta' … konformi ma' Regolament (KE) Nru 1458/2003

— douanerecht … op grond van Verordening (EG) nr. 1458/2003

— Stawka celna … zgodnie z Rozporządzenie (WE) nr 1458/2003

— direito aduaneiro fixado em … nos termos do Regulamento (CE) n.º 1458/2003

— clo … podľa Nariadenie (ES) č. 1458/2003

— Carina … v skladu z Uredba (ES) št. 1458/2003

— tulliksi vahvistettu … seuraavan mukaisesti Asetus (EY) N:o 1458/2003

— tullavgift fastställd i … med tillämpning samt något av följande Förordning (EG) nr 1458/2003

II. MELLÉKLET

Az 1458/2003/EK rendelet alkalmazása

Az Európai Közösségek Bizottsága – Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Főigazgatóság

D.2. osztály – Piaci intézkedések végrehajtása

Sertéshúságazat

Sertéshúságazat GATT	Kelt:	Időszak:

Tagállam:

Feladó:

Kapcsolattartó személy:

Tel.:

Fax:

Címzett: AGRI.D.2.

Fax: +32 2 292 17 39

e-mail: AGRI-IMP-PORK@ec.europa.eu

Tételszám	Csoportszám	Kérelmezett mennyiség (*a termék súlya kg-ban*)
09.4038	G2	
09.4039	G3	
09.4071	G4	
09.4072	G5	
09.4073	G6	
09.4074	G7	

III. MELLÉKLET

Az 1458/2003/EK rendelet alkalmazása

Az Európai Közösségek Bizottsága – Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Főigazgatóság

D.2. osztály – Piaci intézkedések végrehajtása

Sertéshúságazat

Csökkentett vámtétel melletti behozatalra vonatkozó engedélykérelem GATT	Kelt:	Időszak:

Tagállam:

Tételszám	Csoportszám	KN-kód	Kérelmező (név és cím)	Mennyiség (*a termék súlya kg-ban*)	Származási ország
09.4038	G2				
			Összesen		
09.4039	G3				
			Összesen		
09.4071	G4				
			Összesen		
09.4072	G5				
			Összesen		
09.4073	G6				
			Összesen		
09.4074	G7				
			Összesen		

IV. MELLÉKLET

Az 1458/2003/EK rendelet alkalmazása

Az Európai Közösségek Bizottsága – Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Főigazgatóság

D.2. osztály – Piaci intézkedések végrehajtása

Sertéshúságazat

A TÉNYLEGES BEHOZATALRA VONATKOZÓ BEJELENTÉS

Tagállam: .....

Az 1458/2003/EK rendelet 5. cikke (11) bekezdésének alkalmazása

A ténylegesen behozott termékek mennyisége (a termék súlya kg-ban):

Címzett: AGRI.D.2.

Fax: +32 2 292 17 39

e-mail: AGRI-IMP-PORK@ec.europa.eu

Tételszám	Csoportszám	Ténylegesen szabad forgalomba bocsátott mennyiség	Származási ország”
09.4038	G2		
09.4039	G3		
09.4071	G4		
09.4072	G5		
09.4073	G6		
09.4074	G7		